

Referat fra møte i NA Regionen Norge

13. februar 2020

Presentasjonsrunde

Leder	til stede
Nestleder	-
Sekretær	til stede
Kasserer	til stede
Varasekretær	-
Varakasserer	-
OMSK – Område Midt	RKM til stede
ONSK – Område Nord	RKM og vara RKM til stede
OSSK – Område Sør	vara RKM til stede
OVSJ – Område Vest	ikke til stede
OØSK – Område Øst	RKM og vara RKM til stede
OØSKII – Område Øst 2	RKM til stede
Delegat	ikke til stede
Varadelegat	til stede
2. Varadelegat	-
Leder Fellesskapsutviklingskomiteen	til stede
Nestleder Fellesskapsutviklingskomiteen	til stede
Leder Litteraturkomiteen	til stede
Kasserer Litteraturkomiteen	-
Leder Oversettelseskomiteen	til stede, i tillegg nestleder til stede
Leder Telefonkomiteen	til stede
Leder Webkomiteen	til stede, i tillegg nestleder til stede
Kandidater til valg	2
Observatører	ingen

Stille stund for å minne oss på hvem vi tjener

12 Tradisjoner

- Ble lest.

Visjonen for NA service

- Ble lest.

12 Konsepter

- Ble lest.

Post / Mail

-

Referat forrige møte

- Ingen kommentarer.

Godkjennelse av agenda

- Godkjent.

RAPPORTER:

Alle rapporter er å finne i vedlegget til Agenda 02.21,
Samledokument 02.21:

<https://nanorge.org/wp/wp-content/uploads/2021/02/Samledokument-Region-02.21.pdf>

Spørsmål og svar:

OMSK: Korrigerer uttalelsene i rapporten fra eget område.

OØSKII: Angående økonomi i område øst 2, vi sender videre ca 30000,- til regionen.

VALG:

- | | | |
|----|---|----------------------------------|
| B. | Nestleder | (rusfri tid 3 år, varighet 2 år) |
| | - ingen kandidater | |
| D. | Vara Sekretær | (rusfri tid 3 år, varighet 2 år) |
| | - ingen kandidater | |
| E. | Kasserer | (rusfri tid 4 år, varighet 2 år) |
| | - kasserer stilte seg villig til gjenvalg – enstemmig valgt | |
| F. | Vara Kasserer | (rusfri tid 3 år, varighet 2 år) |
| | - ingen kandidater | |
| I. | 2. Vara Delegat | (rusfri tid 4 år, varighet 2 år) |
| | - ingen kandidater | |
| K. | Kasserer Litteraturkomiteen | (rusfri tid 4 år, varighet 2 år) |
| | - ingen kandidater | |
| O. | Leder Fellesskapsutvikling | (rusfri tid 3 år, varighet 2 år) |
| | - nestleder FU stilte til valg – enstemmig valgt | |
| R. | Leder ECCNA | (rusfri tid 3 år, varighet 2 år) |
| | - ingen kandidater | |
| S. | OR koordinator | (rusfri tid 3 år, varighet 2 år) |
| | - ingen kandidater | |
| T. | OR koordinator | (rusfri tid 3 år, varighet 2 år) |
| | - ingen kandidater | |

NB! Regionen trenger tjenestevillige!

SAKER:

1. Budsjett 2021

Budsjett for 2021 var oppe for andre gang etter at det på forrige møte i regionen ble bestemt en del korrigeringer på daværende budsjett. Flere poster ble rettet under dagens møte.

- Budsjettet ble diskutert fram og tilbake, blant annet om de tjenestevervene som er ledige skulle budsjetteres.

Kommentarer:

Kasserer: Da går vi ut fra at vi får 30000,- fra OØSKII. Ber om at områdene er bevisste på å be områdene sine om å sende inn penger.

OØSK: Vi sender også inn noen penger snart, ca 25000,-

OØSKII: Har diskutert budsjett i området, og godkjenner ikke dette.

Kasserer: Oppfordrer medlemmene som er til stede å ha et fokus på syvende tradisjon i gruppene sine, sånn at vi alle gjør vårt beste. Ønsker å ha en samtale om syvende tradisjon under eventuelt.

Vara delegat: Er usikker på om vi skal sette opp budsjett for 2. vara delegat og andre tjenesteverv når de ikke er besatt?

ONSK: Området vårt avventer å sende penger videre, men vi har 5000,- stående.

Vara delegat: Jeg ser at delegatene har et høyt budsjett for året, men de fleste reisene vil det i år ikke bli noe av, så det betyr at budsjettene våre kan halveres.

Kasserer: Justerer budsjettet i forhold til de opplysningene som kom her.

OØSKII: Så lenge landskapet har endret seg, så dette er et budsjett i pluss som mitt område kan støtte.

Nestleder FU: Dette skulle vært avklart i oktober, så kanskje dette kan være en lærepenge til alle om å sette opp realistiske budsjett framover.

Kasserer: Når vi skal sette opp budsjett for neste år, så heller budsjettér litt for høyt enn å være redd for å budsjettere for lite.

OØSKII: Situasjonen i Norge er ikke som den vanligvis er, så årets budsjett vil være annerledes enn normale år. Vi må tilpasse oss.

Beslutning:

Til slutt så endte budsjettet for 2021 på ca 51000,- i overskudd.

Fire områder for, ett område avsto fra å stemme.

Godkjent.

2. Regnskap 2020

Kommentarer:

OØSKII: Var møtet i World Service Conference digitalt? Hvilke utgifter hadde delegatene i forhold til dette? Det er ført en utgift på 20000 for delegat og 2000 på vara delegat i dette regnskapet.

Vara Delegat: Kan ikke svare på hvorfor dette har skjedd. Delegat er ikke til stede og kunne kanskje svart på dette.

Kasserer: Delegat er ikke her for å svare på dette, men kan det være flybilletter kjøpt i forkant?

OØSK: Forstår ikke helt summene som litteraturkomiteen har kommet med.

Leder Litteraturkomiteen: Det har blitt sendt inn mer penger i forkant av dette møtet fra litteraturkomiteen enn det som står i regnskapet. Vi gjør dette i forkant av hvert regionsmøte, altså tre ganger i året.

Stengte møter har gjort mye med salget av litteratur og diverse varer i negativ forstand.

Kasserer: Saldo for regionen er ca 366000,- og for litteraturkomiteen ca 58000,-

Beslutning:

Enstemmig godkjent.

3. Til retningslinjene for Delegat:

I henhold til Konsept 8 skal et minimum av CAR (Agendaen for WSC) oversettes til norsk. Dette gjelder minimum selve sakene (Motions) innen en måned en måned etter at CAR er offentliggjort på NAWs sine sider. Det er ønskelig at forklaringer fra den/de som tar opp saken og kommentarene til World Board of Trustees også blir oversatt til norsk. (sak fra forrige møte)

Kommentarer:

Varadelegat: Dette vil ta lang tid. Hvorfor skal dette gjøres?

Sekretær: Poenget med å legge dette på delegatene er jo ikke at de må sitte og gjøre dette på egen hånd, men delegere dette til f.eks.

RKM'er/områdene og ta et ansvar for at dette gjøres. Det blir sagt at vi

kan bruke den svenske oversettelsen, men det er en del av oss som har vanskeligheter med å forstå det svenske språket. Vi forstår alle norsk.

OSSK: Ansvaret bør ligge hos delegatene, en fin måte å inkludere områdene til et samarbeid.

ONSK: Det ble snakket om å lage en ad-hoc komite for å gjøre dette.

Varadelegat: Dette var oppklarende, og jeg ser ikke noe hinder for at delegatene kan ta et ansvar for dette.

Leder Oversettelse: Det er fort gjort å gjøre dette på f.eks. Google Translate. Kanskje en komite kan gjøre dette. Synes ikke dette skal ligge på delegatene.

Nestleder FU: Kanskje FU og delegatene kan finne ut av dette sammen?

Varadelegat: Vi kan f.eks. kontakte RKM'ene når CAR kommer og få til et samarbeid på dette.

Leder: Ønsker at saken går videre slik at vi får en best mulig løsning på dette.

OØSKII: Videre.

OMSK: FU og delegaten er en god ide, videre.

ONSK: Er for å bruke den svenske oversettelsen, men støtter at det går videre.

OSSK: Videre. Så finner vi en god løsning på dette.

OØSK: Synes det er mange gode forslag, vi lar saken gå videre.

Beslutning:

Det er sakene i CAR som skal oversettes, ikke hele CAREN.

Saken går videre.

4. Skal NA Regionen Norge gå over til to fysiske og et online-møte i året?

Et forslag fra webkomiteen til hvordan dette kan løses:

Minst et regionsmøte på digital plattform, og at alle de fysiske møtene blir hybridmøter som gir mulighet til de som ønsker å delta via digital plattform.

Vi (webkomiteen) oppfordrer også regionen til å investere i nødvendig teknisk utstyr for å optimalisere denne møteformen.

Webkomiteen har allerede et abonnement på zoom, som kan benyttes til online møter av hele servicestrukturen i regionen.

(Sak fra forrige møte)

Kommentarer:

Oversettelse: Ja.

Web: Vi sparer mye penger på dette. Web har god erfaring på digitale møter.

OØSK: Dette kommer fra vårt område, vi er for.

Nestleder web: Hybridmøter krever godt teknisk utstyr.

Kasserer: Vi må ikke se oss blind på å spare penger, ikke glem verdien at vi treffes ansikt til ansikt.

OØSKII: Området vårt skal ha 3 fysiske og 9 digitale møter i året.

Sekretær: Ifølge konseptene bes vi ha en god kommunikasjon i strukturen. Å møtes digitalt så går vi glipp av enormt mye god kommunikasjon.

OMSK: Er imot at vi skal slutte å møtes fysisk.

Vara Delegat: Merker personlig at når alt foregår på nett så er jeg blitt skikkelig lei av alt som har med zoom å gjøre. Jeg savner å treffes fysisk.

For min del er jeg redd for å bli utbrent tidlig pga disse zoom-møtene.

ONSK: Har opplevd både fysiske og heldigitale møter. Etter å ha trent litt på digitale møter har de blitt bedre, men det er voldsomt slitsomt.

Web: OØSK skulle teste utstyret, omkostninger var på ca 5000,-

Beslutning:

OSSK avsto, de andre områdene stemte for.

Februarmøtet hvert år blir digitalt, de to andre blir hybridmøter.

Web har fått tillit til å bruke penger til teknisk utstyr.

Vedtatt.

5. Hvor i strukturen skal NA Facebook Norge tilhøre i vår struktur?

(Sak fra forrige møte)

Beslutning:

Alle var for at den skal være i Telefonkomiteen.

Telefonkomiteen tar seg av Facebook-siden.

6. Økonomisk bidrag til NAWS:

WSO/NAWS sliter økonomisk. Det kommer inn lite i 7. tradisjon og salg av litteratur har falt dramatisk det siste året. Ansatte er oppsagt, permittert eller har sluttet.

Samtidig ligger flere oversettelser i kø for trykking og distribusjon.

Vi har en ny oversatt bok vi ønsker å få utgitt:

Veiledende Prinsipper- Ånden av våre tradisjoner (Guiding Principles- The Spirit of our Traditions).

NAWS bruker en profesjonell norsk korrekturleser til å gå gjennom våre oversettelser.

Vi spør derfor Regionen om selv å betale for korrekturlesing.

Vi vil sende en forespørsel til WSO om kostnadene ved dette.

(Sak fra Oversettelseskomiteen)

Kommentarer:

Leder FU: Hva ville kostnadene på dette komme på?

Oversettelse: Kan hende pris ligger på ca 10000,-

OØSKII: Gi oss en pris på dette og kom tilbake med det.

OSSK: Ønsker at sak 6 og 7 går videre i og med at området ikke har fått se på disse.

ONSK: Må denne saken ut til gruppene eller kan regionen bare ta denne beslutningen?

FU: RKM'ene kan ta en beslutning i denne saken.

OØSK: Vi stemmer for dette.

OØSKII: Kan litteratur ta seg av dette? Vi stemmer for dette.

Nestleder web: Vår oppgave er å få all litteratur over til norsk.

Kasserer: Kanskje oversettelse kan ha en budsjettpost på dette i fremtiden?

Beslutning:

Hvis omkostningene ikke blir for store, så går RKMene med på dette.

Enstemmig vedtatt.

7. De reviderte konseptene:

Oversettelseskomiteen ønsker at de nye reviderte Tolv konsepter for NA-service (Norwegian 5/20) ligger for salg hos Litteraturkomiteens Webshop. Det er et prinsipp i NA at vi alltid skal bruke siste revisjon eller utgave av tilfriskningslitteratur.

Eventuelt restlager fra 1989-91 utgaven er et tap vi bør ha råd til og de kan selges parallelt til nedsatt pris.

Dette ble gjort med restlageret av Basic Text 5. Edition.

(Sak fra Oversettelseskomiteen)

Kommentarer:

Oversettelse: Viser til sakens ordlyd.

Leder Litteratur: Vi bestilte den, men fikk den gamle versjonen fra NAWs. Vi ønsker at den blir gjort tilgjengelig så raskt som mulig. Vi gjør vårt for at den riktige versjonen skal komme på plass.

Oversettelse: Ble sjokkert over at Belgia ikke har sendt de riktige.

Leder FU: Har opplevd dette tidligere.

Leder Litteratur: Vi skal gjøre det vi kan.

Beslutning:

Litteraturkomiteen kontakter Belgia og tar seg av dette.

8. Skal Regionen NA Norge bidra til dette eventet:

The Washington North Idaho Region passed a motion to coordinate A Month of Caring & Sharing-The Journey Continues and we are inviting you to participate in helping us support NA World Services. We are asking each region to participate hosting one event during the month of April.

The goal of this event is 5 fold: 1-to share our recovery celebration; 2-to raise financial support for NAWs; 3-to build relationships; to raise awareness of how to access accurate NA information; 4-to expand the discussion of member support of NA service and moving from a literature and product sales support base to individual contributions; 5-to increase the number of recurring contributions by members worldwide.

(Sak fra Delegat)

Beslutning:

Denne saken ble det ikke tatt stilling til.

Eventuelt:**9. 7. Tradisjon*****Kommentarer:***

Kasserer: Ønsker fokus på syvende tradisjon.

OØSK vara: Vi kan oppfordre gruppene til å ha et fokus på dette.

FU: Viser til at vi kan bidra direkte til NAWs på deres hjemmeside.

OØSK: Jeg synes vi skal bidra riktig vei; gruppa, område, region, world.

OMSK: Vi kunne sendt videre mer.

Telefonkomiteen: Viktig å ha et fokus på å sende videre riktig veien i strukturen. Penger på konto til gruppa hjelper ikke NA som helhet.

OØSK: Vi skal først ha bufferen fylt, deretter sendes det som er til overs.

10. Messengergruppa for Delegater / RKM'er***Kommentarer***

Sekretær: Jeg foretrekker at kommunikasjon kommer på mail.

Nestleder FU: Hvis noen skal nå FU, så send meg mail.

Kasserer: Kan vi ha den KUN for viktige beskjeder?

OØSK vara: Synes det er en grei måte å få beskjeder på.

OMSK: Synes det blir mye uviktig info der. Ønsker å få relevant informasjon på mail.

Litteratur: Bør settes tydelige regler for hva den skal brukes til.

Foretrekker kommunikasjon på mail.

Nestleder FU: Den fungerer jo ikke. Åpne mailen oftere. Punktum.

OØSK: Opprinnelsen til gruppa var for å diskutere saker oss RKM'er imellom.

Vara Delegat: Vi må uansett ha en kommunikasjon.

Beslutning

Gruppen avvikles.

Oversikt over tjenesteverv i NA Regionen Norge:

Verv	Rusfri tid	Varighet	Valgt	Ledig fra
A Leder	4 års rusfri tid	2 års varighet	Bjørnar	02.22
B Nestleder	3 års rusfri tid	2 års varighet	Ledig	
C Sekretær	3 års rusfri tid	2 års varighet	Ole Gundval	10.21
D Vara Sekretær	3 års rusfri tid	2 års varighet	Ledig	
E Kasserer	4 års rusfri tid	2 års varighet	Anders	02.23
F Vara Kasserer	3 års rusfri tid	2 års varighet	Ledig	
G Delegat	5 års rusfri tid	2 års varighet	Jonas	06.22
H Vara Delegat	4 års rusfri tid	2 års varighet	John Inge	10.22
I 2. Vara Delegat	2 års rusfri tid	2 års varighet	Ledig	
J Leder Litteratur	3 års rusfri tid	2 års varighet	Jens	10.21
K Kasserer Litteratur	4 års rusfri tid	2 års varighet	Ledig	
L Leder Web	3 års rusfri tid	2 års varighet	Robert	02.22
M Leder Telefon	3 års rusfri tid	2 års varighet	Terje	10.22
N Leder Oversettelse	3 års rusfri tid	2 års varighet	Geir	06.22
O Leder FU	3 års rusfri tid	2 års varighet	Lena	02.23
P Nestleder FU	3 års rusfri tid	2 års varighet	Ledig	06.21
Q Leder Servicekonf.	3 års rusfri tid	ad-hoc	Ledig	
R Leder ECCNA	3 års rusfri tid	ad-hoc	Ledig	
S OR koordinator	3 års rusfri tid	2 års varighet	Ledig	
T OR koordinator	3 års rusfri tid	2 års varighet	Ledig	

Rød markering = ledige verv

Neste møte i regionen er i Kristiansand 12. juni 2021.